



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00004578

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **04578**

Lugar y fecha: Document Place and date:	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	Hora: Time:	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
04/09/2017	04/09/2017	12:00 AM		
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter Nombre: IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA S. A.				
☐ TERRESTRE / LAND ☒ AEREO / AIR ☐ MARITIMO / MARINE				
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:	Nombre del Vapor: Vessel Name:		
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:	No. de Viaje: Trip No.		
Origen: Origin:	Procedencia: Point of Departure:	Destino: Destination:		
China	China	Guatemala		
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	Químico utilizado: Chemical used:	Dosis: Dose:		
ASPERSIÓN MARITIMA	VIRKON S	10 ar/litros de agua		
Concentración: Concentration:	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:	Temperatura ambiente: Room temperature:		
Volumen tratado: Treated volume:	Tiempo de aereación: Ventilation period:	0		
Exposición: Exposure period:	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:	0		
Producto tratado: Product treated:	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:	0		
Fecha y No. orden de tratamiento: Date and Order No. for quarantine treatment:				
Observaciones: Observations:				
SCMU4023258				

F. ESTANISLAO, S.A. - P.O. BOX 2023-990 - FAX 2023-4918

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE SITC POST CHIEF
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEFNOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER

02200000004578



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

00004578

POR Q / FOR Q

TIPO DE CAMBIO: ***36.46

EXCHANGE RATE: 7.29176

QUETZALES

RECIBI DE:

RECEIVED FROM:

LA CANTIDAD DE:

THE AMOUNT OF:

EN CONCEPTO DE:

FOR:

CANCELADO EN:

PAID IN:

IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA S. A.

TREINTA Y SIETE CON 46/100 Quetzales

CAMIONES (3 camiones a 40") - ASP

CREDITO/CREDIT:

X

CHEQUE No./CHECK No.

BANCO/BANK

TCQ, 04/09/2017

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE



SELLO FISCAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000004578